

**CZ**

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ**  
SÁLAVÉ TOPIDLO

## Obsah

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Poznámky k používání této příručky ..... | 2  |
| Bezpečnost.....                          | 2  |
| Informace o zařízení .....               | 5  |
| Přeprava a skladování .....              | 6  |
| Instalace a uvedení do provozu.....      | 7  |
| Ovládání .....                           | 9  |
| Chyby a poruchyn .....                   | 11 |
| Údržbag .....                            | 12 |
| Technická příloha .....                  | 13 |
| Likvidace .....                          | 13 |

## Poznámky k používání této příručky

### Symbyly



#### Varování

Signální slovo označuje nebezpečí se středním stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.



#### Varování

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí požáru.



#### Varování před elektrickým napětím

Tento symbol označuje nebezpečí pro život a zdraví v důsledku elektrického napětí.



#### Varování před horkým povrchem

Tento symbol označuje, že existuje nebezpečí pro život a zdraví v důsledku horkého povrchu.

#### Poznámka

Signální slovo označuje důležité informace (např. na škody na majetku), ale ne na nebezpečí.



#### Info

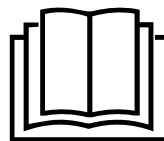
Upozornění označená tímto symbolem vám pomohou provádět vaše činnosti rychle a bezpečně.



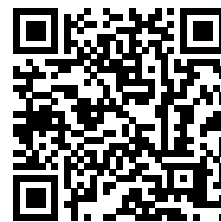
#### Dodržujte návod

Upozornění označená tímto symbolem vás upozorňují na to, že je nutné dodržovat návod.

Aktuální verzi tohoto návodu si můžete stáhnout na následujícím odkazu:



IRS 2050 E



<https://hub.trotec.com/?id=45202>

## Bezpečnost

**Před spuštěním/použitím zařízení si pečlivě přečtěte tyto pokyny a vždy je uchovávejte v blízkosti místa instalace nebo přímo na zařízení!VAROVÁNÍPřečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody.**



#### Varování

**Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody.**

Nedodržení bezpečnostních pokynů a směrnic může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

**Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uschovejte pro budoucí použití.**

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti se nesmí hrát s tímto zařízením. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru dospělých.



#### Varování

Děti mladší 3 let musí být drženy mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem. Děti ve věku od 3 let do 8 let smí zařízení pouze zapínat a vypínat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí souvisejícím rizikům, za předpokladu, že je zařízení umístěno nebo nainstalováno ve své normální poloze pro používání.

Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí zapojovat zástrčku do zásuvky, regulovat spotřebič, čistit spotřebič a/nebo provádět uživatelskou údržbu.

- Nepoužívejte spotřebič v prostorách nebo zónách s nebezpečím výbuchu a neumísťujte jej tam.
- Přístroj nepoužívejte v agresivním prostředí.
- Po mokrému čištění nechte zařízení vyschnout. Nepoužívejte jej, pokud je mokrá.
- Nepoužívejte ani neobsluhujte zařízení vlhkýma nebo mokráma rukama.
- Nevystavujte zařízení přímému proudu vody.
- Nikdy nevrháte do zařízení žádné předměty ani končetiny.
- Nepoužívejte zařízení jako zdroj zapálení.
- Během provozu zařízení nezakrývejte.
- Nesedějte si na zařízení.
- Toto zařízení není hračka. Udržujte děti a zvířata mimo dosah.
- Před každým použitím zkontrolujte zařízení, jeho příslušenství a spojovací díly, zda nejsou poškozené. Nepoužívejte vadná zařízení nebo součásti zařízení.
- Zajistěte, aby všechny elektrické kabely mimo zařízení byly chráněny před poškozením (např. chráněny před zvířaty). Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud jsou elektrické kabely nebo napájecí kabel poškozené!
- Připojení k síti musí splňovat specifikace uvedené v technické příloze.
- Zapojte napájecí kabel do řádně jištěné elektrické zásuvky.
- Vyberte prodlužovací kabely s ohledem na příkon zařízení, délku kabelu a účel použití. Prodlužovací kabely zcela rozviňte. Vyvarujte se elektrického přetížení.
- Před prováděním údržby, péče nebo oprav na zařízení vytáhněte síťový kabel ze zásuvky tak, že jej uchopíte za síťovou zástrčku.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej a odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud zjistíte jakékoli poškození napájecí zástrčky nebo napájecího kabelu. Pokud dojde k poškození síťového kabelu tohoto zařízení, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí. Poškozené síťové kabely představují vážné nebezpečí pro zdraví!
- Při instalaci dodržujte minimální vzdálenosti od stěn a předmětů, jakož i podmínky skladování a provozu podle technických údajů (kapitola Technická příloha).
- Dodržujte bezpečnostní vzdálenost uvedenou v technických údajích mezi přívodem a výstupem vzduchu ze zařízení a všemi hořlavými materiály, jako jsou např. textilie, závěsy, lůžkoviny a pohovky, nejméně však 1 m.
- Před přepravou a/nebo prací na údržbě nechte zařízení vychladnout.
- Spotřebič se nesmí umísťovat přímo pod nástěnnou zásuvkou.
- Zařízení se nesmí používat s programovým spínačem, časovým spínačem, samostatným dálkovým řídicím systémem nebo podobným zařízením, které přístroj automaticky zapíná, protože hrozí nebezpečí požáru, pokud je topné zařízení zakryté nebo nesprávně umístěné.
- Pokud spotřebič upadl nebo vykazuje viditelné známky poškození, dále jej nepoužívejte.
- Používejte baterie typu CR 2025.
- Nevkládejte do dálkového ovladače dobíjecí baterie.
- Nikdy nenabíjejte baterie, které nelze dobíjet.
- Vyjměte vybité baterie. Baterie obsahují látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí. Baterii zlikvidujte v souladu s národní legislativou (viz kapitola Likvidace).
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie z dálkového ovladače.
- Nikdy nezkratujte svorky baterie!
- Baterie nepolykejte! Pokud dojde ke spolknutí baterie, může do 2 hodin způsobit vážné vnitřní popáleniny/ chemické popáleniny! Chemické popáleniny mohou vést ke smrti!
- Pokud se domníváte, že byla baterie spolknuta nebo se jinak dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Nové a použité baterie, stejně jako otevřené přihrádky na baterie, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně uzavřít, nepoužívejte zařízení pomocí dálkového ovladače.

## Určené použití

Používejte zařízení k ohřevu povrchů ve zastřešených i nezastřešených venkovních prostorech.

Přístroj je určen výhradně pro stojící montáž na podlahu.

Určené použití zahrnuje:

- ohřev povrchů
  - ve skladovacích prostorech,
  - v prostorech staveníště,
  - v kontejnerech,
  - v gastronomii,
  - na veletrzích a akcích.
  - v krytých venkovních prostorech (např. kryté terasy).

Jakékoli jiné použití než zamýšlené použití se považuje za nesprávné použití.

## Rozumně předvídatelné nesprávné použití

- Zařízení není určeno pro průmyslové použití.
- Nepokládejte zařízení na zaplavené podklady.
- Nepokládejte žádné předměty, jako jsou např. oblečení, na zařízení.
- Nepoužívejte přístroj k vytápění vozidel.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti benzínu, rozpouštědel, laků nebo jiných snadno vznětlivých výparů, nebo v místnostech, kde jsou tyto uloženy.
- Zařízení nesmí být použito jako topidlo pro kojence / děti nebo zvířata.
- Nikdy zařízení neponořujte do vody.
- Zařízení nesmí být vystaveno vlhkosti nebo povětrnostním vlivům (déšť, slunce).
- Zařízení se nesmí používat v blízkosti bazénů.
- Neprovádějte žádné neoprávněné konstrukční změny, doplňky nebo úpravy zařízení.

## Kvalifikace zaměstnanců

Osoby používající toto zařízení musí:

- mají základní znalosti bezpečného zacházení s elektrickými spotřebiči.
- jste si přečetli a porozuměli návodu, zejména kapitole o bezpečnosti.

Činnosti údržby, které vyžadují otevření krytu, smí provádět pouze odborné firmy nebo výrobce.

## Symbyly na zařízení

| Symbyly                                                                           | Význam                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Symbol na zařízení upozorňuje na to, že je zakázáno umísťovat předměty (např. ručníky, oblečení atd.) nad zařízením nebo přímo před něj zavěšovat. Aby se zabránilo přehřátí a riziku požáru, nesmí být zařízení zakryto! |

## Zbytková rizika



### Varování před elektrickým napětím

Práce na elektrických součástech smí provádět pouze autorizovaná specializovaná firma!



### Varování před elektrickým napětím

Před prováděním jakýchkoli prací na zařízení odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky! Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkými nebo mokřými rukama. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky, tak, že uchopíte zástrčku.



### Varování před horkým povrchem

Části tohoto zařízení se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Dbejte zvláště na to, jsou-li přítomny děti nebo jiné chráněné osoby!



### Varování

Toto zařízení může být nebezpečné, pokud je používáno nesprávně nebo v rozporu s určením osobami bez příslušného školení! Dbejte na kvalifikaci personálu!



### Varování

Hrozí nebezpečí požáru při nesprávné instalaci. Nepokládejte zařízení na hořlavé povrchy. Nepokládejte zařízení na koberce s vysokým vlasem.

**Varování**

Riziko zranění infračerveným zářením! Nezdržujte se příliš dlouho v bezprostřední blízkosti zařízení. Nedívejte se déle přímo do zařízení. Dodržujte minimální vzdálenosti.

**Varování**

Hrozí nebezpečí požáru zakrytím zařízení. Zajistěte, aby zařízení stálo vždy volně a nebylo zakryto.

**Varování**

Hrubé nečistoty na topných tyčích mohou vést k přehřátí zařízení. Hrozí nebezpečí požáru.

Odstraňte hrubé nečistoty z topných tyčí podle kapitoly Údržba předtím, než zařízení zapnete.

**Co dělat v případě nouze**

1. Vypněte zařízení.
2. Odpojte zařízení od napájení vytažením napájecí zástrčky ze zásuvky. Při tom držte zástrčku, nikoli kabel.
3. Vadné zařízení znovu nepřipojujte k napájení.

**Zařízení proti převrácení**

Zařízení je vybaveno ochranou proti překlopení. Ochrana proti překlopení je bezpečnostní zařízení, které má snížit riziko požáru při neúmyslném překlopení. Přístroj se vypne, pokud se vychýlí ze svislé polohy, např. při jeho převrácení.

Poté se zařízení nespustí automaticky, ale musí se znova zapnout, jak je popsáno v kapitole Obsluha.

**Informace o zařízení****Popis zařízení**

Zařízení IRS 2050 E slouží k rychlé tvorbě okamžitého tepla.

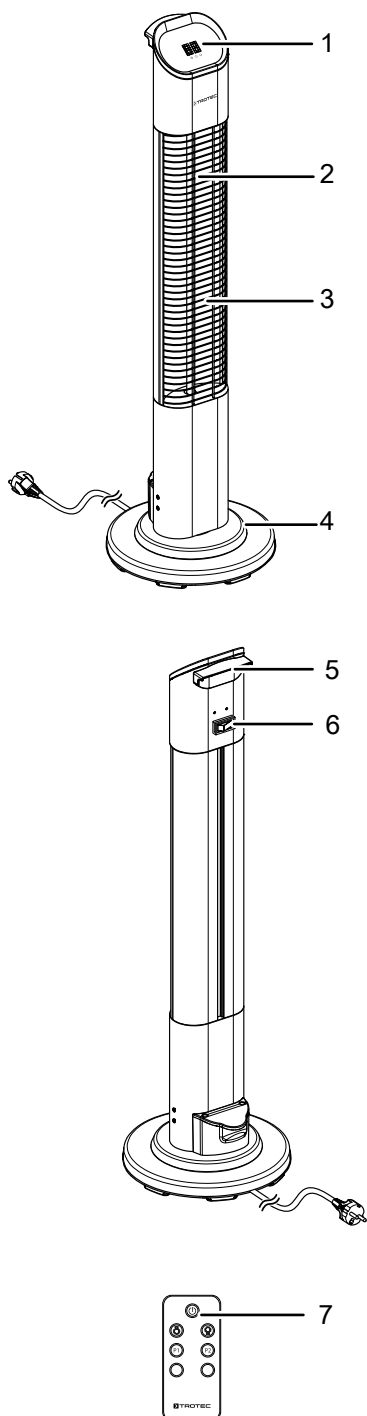
Zařízení je založeno na principu generování tepla infračerveným zářením. Infračervené záření je vytvářeno karbonovým topným článkem a jakožto tepelné záření předáváno okolním povrchům. Přitom se přímo ohřívají osoby nebo předměty.

Funkce zařízení lze nastavovat také dálkovým ovládáním.

Zařízení lze pomocí funkce časovače automaticky časově zpožděně vypnout.

- 9 stupňů ohřevu
- cca 5 500 hodin provozu
- Funkce časovače (1-24 hodin)
- tichý provoz
- bez víření prachu (vhodné pro alergiky)
- chráněno proti stříkající vodě
- s ochranou proti překlopení
- s funkcí Swing

## Zobrazení zařízení



## Přeprava a skladování

### Poznámka

Nesprávné skladování nebo přeprava zařízení může vést k jeho poškození. Dodržujte pokyny pro přepravu a skladování zařízení.

### Doprava

**Před** každou přepravou si prosím přečtěte následující informace:

- Vypněte zařízení.
- Odpojte zařízení od napájení vytažením napájecí zástrčky ze zásuvky. Při tom držte zástrčku, nikoli kabel.
- Nepoužívejte napájecí kabel jako tažnou šňůru.
- Nechte zařízení dostatečně vychladnout.

### Skladování

**Před** každým uložením si prosím přečtěte následující informace:

- Odpojte zařízení od napájení vytažením napájecí zástrčky ze zásuvky. Při tom držte zástrčku, nikoli kabel.
- Nechte zařízení dostatečně vychladnout.

Pokud zařízení nepoužíváte, dodržujte následující podmínky skladování:

- Skladujte zařízení na suchém místě, chráněném před mrazem a teplem.
- Zařízení skladujte ve svislé poloze na místě chráněném před prachem a přímým slunečním zářením.
- V případě potřeby chraňte zařízení před vniknutím prachu pomocí krytu.
- Aby nedošlo k poškození, neumísťujte na zařízení žádné jiné přístroje ani předměty.
- Vyjměte baterie z dálkového ovladače.

| Č. | Označení                 |
|----|--------------------------|
| 1  | Ovládací panel           |
| 2  | Topný článěk             |
| 3  | Mřížka                   |
| 4  | Základna                 |
| 5  | Transportní rukojeť      |
| 6  | Vypínač topného zařízení |
| 7  | Dálkové ovládání         |

## Instalace a uvedení do provozu

### Obsah dodávky

- 1 x zařízení
- 1 x dálkové ovládání (bez baterie)
- 1 x základna
- 2 x šroub pro základnu
- 2 x šroub pro kabel základny
- 2 x podložka
- 1 x fixační deska (malá)
- 2 x fixační deska (velká)
- 2 x šroub pro upevnění k podlaze
- 2 x hmoždinka
- 1 x návod k použití

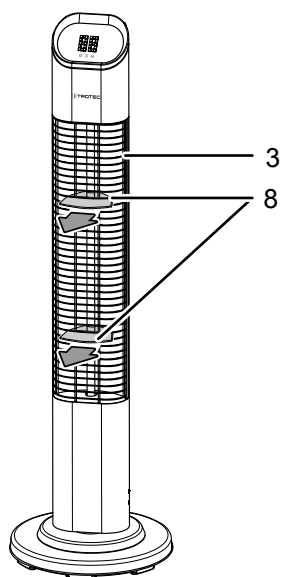
### Rozbalte zařízení



#### Varování

Balicí materiál představuje pro děti nebezpečí udušení! Uchovávejte balicí fólie a součásti mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí smrti v důsledku udušení.

1. Otevřete krabici a vyjměte zařízení.
2. Odstraňte z přístroje veškeré obaly.
3. Vyjměte přepravní pojistku(8) z mřížky(3) sálavého topidla.



## Montáž

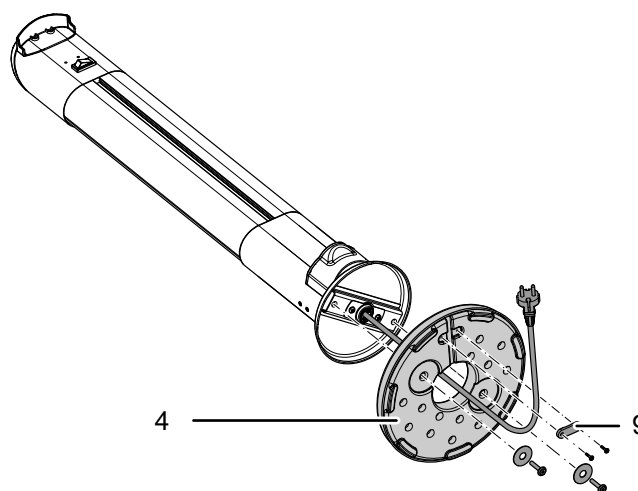


#### Varování

Nebezpečí požáru v důsledku nesprávné instalace! Hrozí nebezpečí požáru, pokud nejsou dodrženy požadované minimální vzdálenosti. Dodržujte část Instalace v kapitole Montáž a uvedení do provozu a také technické údaje v kapitole Technická příloha.

### Montáž základny

1. Přišroubujte podstavec (4) pomocí dvou podložek a dvou dodaných šroubů pro podstavec.
2. Vložte kabel podstavce do drážky pod podstavcem (4).
3. Umístěte malou upevňovací desku (9) nad kabel podstavce.
4. Přišroubujte malou upevňovací desku (9) a kabel podstavce pomocí dvou dodaných šroubů pro kabel podstavce k podstavci (4).



5. Zkontrolujte, zda je podstavec (4) pevně uchycen.
6. Postavte zařízení do svislé polohy tak, aby bylo stabilní.

4. Napájecí kabel zcela odviňte. Ujistěte se, že napájecí kabel není poškozený, a při odvíjení jej nepoškodte.

## Upevnění k podlaze (volitelné)

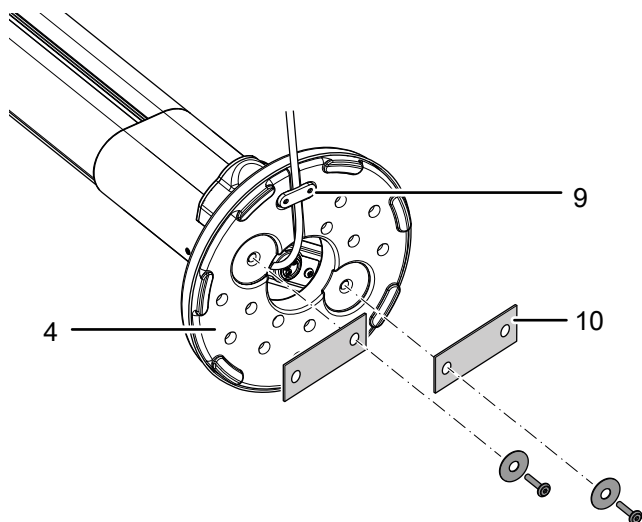
Upevnění zařízení obvykle není nutné, ale zlepšuje stabilitu proti převrácení, pokud se plánuje trvalé používání na jednom místě.



### Info

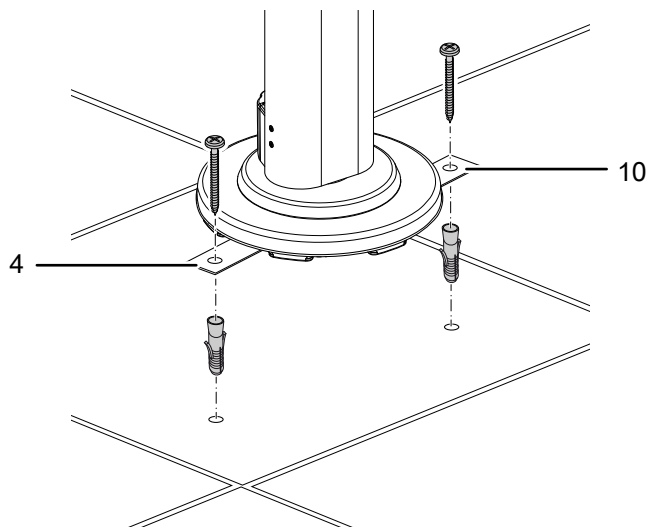
Upevnění k podlaze lze provést – podle provedení podkladu – s (např. u kamenných podlah) nebo bez (např. u dřevěných podlah) hmoždinek. Před zahájením upevňování k podlaze se informujte o vhodném způsobu montáže nebo nechte upevnění k podlaze provést odborným servisem.

1. Případně povolte oba šrouby a obě podložky pod podstavcem (4), pokud jste je již upevnili při montáži podstavce.
2. Přišroubujte dvě podložky pomocí dvou dodaných šroubů a dvou velkých upevňovacích desek (10), jak je znázorněno.



3. Postavte zařízení svisle. Zakreslete na podlahu značky pro upevňovací otvory přes otvory velkých upevňovacích desek (10). Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních předmětů.
4. Vyrtejte na vyznačených místech do podlahy otvory (Ø 8 mm).

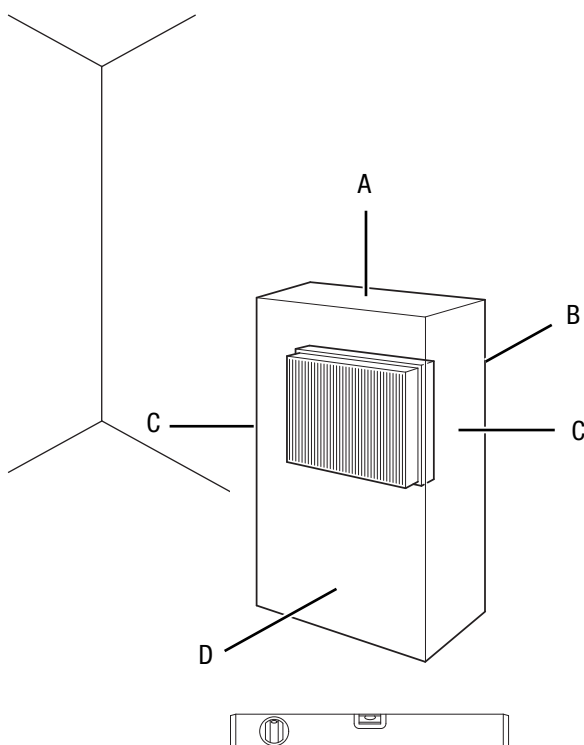
5. V závislosti na vlastnostech podlahy vložte do vyvrtaných otvorů vhodné hmoždinky.
6. Přišroubujte podstavec (4) pomocí dvou dodaných šroubů a dvou velkých upevňovacích desek (10) k podlaze.



7. Zkontrolujte, zda patní držák (4) pevně sedí.

## Instalace

Při instalaci zařízení dodržujte minimální vzdálenosti od stěn a předmětů podle kapitoly Technické údaje.



- Postavte zařízení vzpřímeně a stabilně.
- Neumísťujte zařízení přímo pod nástěnnou zásuvku.

## Uvedení do provozu



### Informace

Při prvním uvedení do provozu nebo po dlouhé době nepoužívání může docházet k tvorbě zápachu.

- Před každým uvedením zařízení do provozu zkontrolujte stav síťového kabelu. Pokud máte pochybnosti o jeho bezvadném stavu, kontaktujte zákaznický servis.
- Při pokládání síťového kabelu nebo jiných elektrických kabelů se vyhněte nebezpečí zakopnutí, zejména při umístění zařízení uprostřed místnosti. Používejte kabelové můstky.
- Zajistěte, aby byly prodlužovací kabely zcela rozvinuté nebo odvinuté.
- Dbejte na to, aby se v bezprostřední blízkosti nenacházely žádné závěsy apod. nacházejí v bezprostřední blízkosti.

## Vložte baterii do dálkového ovladače



### Výstraha před elektrickým napětím

Nedotýkejte se přihrádky na baterie vlhkýma nebo mokřýma rukama.

### Poznámka

Nepoužívejte zařízení s dobíjecími bateriemi!

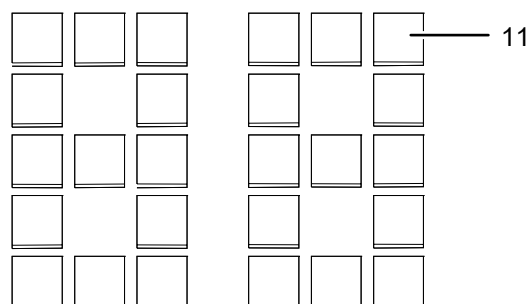
1. Stiskněte horní část na zadní straně dálkového ovládání a sejměte kryt baterie z dálkového ovládání.
2. Vložte baterii typu CR 2025 do přihrádky na baterie a zasuňte přihrádku na baterie zpět do dálkového ovládání.
3. Nasuňte kryt baterie zpět na dálkové ovládání.

## Připojte napájecí kabel

- Zapojte síťovou zástrčku do řádně jištěné zásuvky.
- Napájecí kabel položte za zařízení. Dbejte na to, aby kabel nikdy nebyl veden před zařízením!

## Ovládání

### Ovládací prvky



| Č. | Označení                | Význam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | Segmentový displej      | Zobrazení počtu hodin během programování časovače<br>Zobrazení topného stupně:                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 12 | Tlačítko <i>Swing</i>   | Zapnout nebo vypnout funkci kyvného pohybu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 13 | tlačítko <i>Timer</i>   | Funkce časovače: Automatické vypnutí v krocích po 1 hodině až do 24 h                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 14 | Tlačítko <i>Zap/Vyp</i> | Zapnutí nebo vypnutí zařízení a změna topných stupňů<br>Pohotovostní režim = P 0<br>Topný stupeň 1 (F1) = 200 W<br>Topný stupeň 2 (F2) = 400 W<br>Topný stupeň 3 (F3) = 600 W<br>Topný stupeň 4 (F4) = 800 W<br>Topný stupeň 5 (F5) = 1000 W<br>Topný stupeň 6 (F6) = 1200 W<br>Topný stupeň 7 (F7) = 1300 W<br>Topný stupeň 8 (F8) = 1550 W<br>Topný stupeň 9 (F9) = 2000 W |



### Informace

Pokaždé, když se aktivuje nastavení, zazní zvukový signál.



### Varování před horkým povrchem

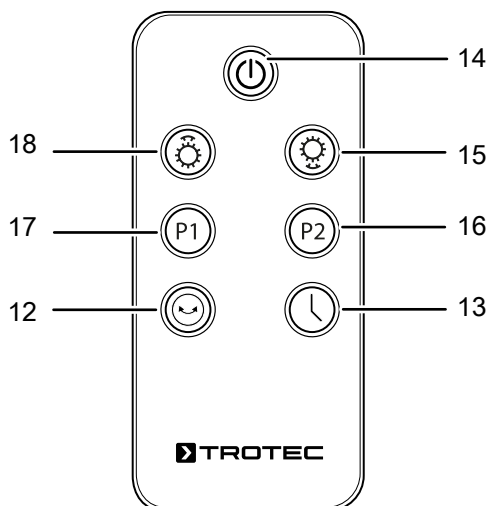
Mřížka (3) se během provozu zahřívá a může být horká i po vypnutí. Nedotýkejte se mřížky (3) během provozu a po vypnutí počkejte, až vychladne.

## Dálkové ovládání

Všechna nastavení zařízení lze provádět pomocí dálkového ovládání, které je součástí dodávky.

Dálkový ovladač proto uchovávejte na bezpečném místě. Pokud by již přesto nebylo k dispozici, můžete si je objednat u společnosti Trotec jako náhradní.

Vložte vhodné baterie do dálkového ovládání (viz kapitola Technická příloha).



| Č. | Označení                           | Význam                                                                    |
|----|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 12 | Tlačítko <i>Swing</i>              | Zapnout nebo vypnout funkci kyvného pohybu                                |
| 13 | Tlačítko <i>TIMER</i>              | Funkce časovače: Automatické vypnutí v krocích po 1 hodině až do 24 hodin |
| 14 | Tlačítko <i>Zap/Vyp</i>            | Zapnout nebo vypnout zařízení                                             |
| 15 | Tlačítko <i>Snížit topný výkon</i> | Snížit topný výkon (stupeň 1 – stupeň 9)                                  |
| 16 | Tlačítko <i>P2</i>                 | Vybrat topný výkon 2000 W (stupeň 9)                                      |
| 17 | Tlačítko <i>P1</i>                 | Vybrat topný výkon 1000 W (stupeň 5)                                      |
| 18 | Tlačítko <i>Zvýšit topný výkon</i> | Zvýšit topný výkon (stupeň 1 – stupeň 9)                                  |

## Zapněte zařízení

Jakmile jste zařízení připravili k provozu, jak je popsáno v kapitole Připojení a uvedení do provozu, můžete je zapnout.

1. Nastavte spínač ZAP/VYP topného zařízení (6) do polohy I.
2. Stiskněte tlačítko *Zap/Vyp* (14).
  - ⇒ Zazní akustický signál.
  - ⇒ Segmentový displej (11) se rozsvítí modře a zobrazí P 0.
  - ⇒ Zařízení je v pohotovostním režimu.

## Nastavit topné stupně

- ⇒ Zařízení je v pohotovostním režimu.
1. Stiskněte tlačítko *Zap/Vyp* (14) opakovaně, abyste zapnuli požadovaný topný stupeň.
    - ⇒ Segmentový displej (11) zobrazuje nastavený topný stupeň (F1–F9).
    - ⇒ Pro nastavení topného výkonu pomocí dálkového ovládání existují 2 možnosti: Stiskněte tlačítka *P 1* (17) nebo *P 2* (16), abyste zvolili topný stupeň P 1 nebo P 2 jako předprogramovaný topný stupeň. Stiskněte tlačítko *Snížit topný výkon* (15) a/nebo tlačítko *Zvýšit topný výkon* (18), abyste topný výkon nastavili ručně.

## Nastavit Timer

Pomocí časovače můžete v každém topném stupni naprogramovat automatické vypnutí v krocích po 1 hodině až do 24 h.

- ✓ Zařízení je zapnuté.
1. Stiskněte tlačítko *Timer* (13) na zařízení nebo na dálkovém ovládání opakovaně, abyste nastavili požadovaný počet hodin do automatického vypnutí.
    - ⇒ Časovač je naprogramován a zařízení se po uplynutí nastavené doby vypne.
  2. Chcete-li nastavení vymazat, zvolte tlačítkem *Timer* (13) na zařízení nebo na dálkovém ovládání počet hodin 00.
    - ⇒ Časovač je zrušen.

## Nastavit funkci výkyvu

Funkce kyvného pohybu lze v případě potřeby zapnout. Věžový ohřívač se díky zapínatelné oscilaci rovnoměrně otáčí o 45° doprava a doleva, a zásobuje tak přímo několik osob nebo posezení infračerveným teplem.

✓ Zařízení je zapnuté a je zvolen topný stupěň.

1. Stiskněte tlačítko *Swing* (12), abyste zapnuli funkci *Swing*.  
⇒ Funkce kyvného pohybu je zapnutá.
2. Stiskněte tlačítko *Swing* (12) znovu, abyste funkci *Swing* opět vypnuli.

## Vyřazení z provozu



### Varování před elektrickým napětím

Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.

- Zapněte vypínač ohřívače (6) do polohy **0**.
- Nechte zařízení zcela vychladnout.
- Odpojte zařízení od napájení vytážením napájecí zástrčky ze zásuvky. Při tom držte zástrčku, nikoli kabel.
- Zařízení čistěte podle potřeby v souladu s kapitolou Údržba.
- Zařízení skladujte v souladu s kapitolou Přeprava a skladování.

## Chyby a poruchy



### Varování před elektrickým napětím

Činnosti, které vyžadují otevření zařízení, smí provádět pouze autorizované specializované firmy nebo výrobce.

Zařízení bylo během výroby několikrát testováno, aby bylo zajištěno jeho správné fungování. Pokud se přesto vyskytnou funkční poruchy, zkontrolujte zařízení podle následujícího seznamu.

### Zařízení se nespustí:

- Zkontrolujte připojení napájení.
- Zkontrolujte napájecí kabel a zástrčku na poškození. Pokud zjistíte poškození, nepokoušejte se zařízení znovu uvést do provozu. Pokud je napájecí kabel tohoto zařízení poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Zkontrolujte pojistky v elektrické síti na místě.
- Zkontrolujte, zda je zařízení ve svislé poloze a stabilní. Možná se spustila ochrana proti překlopení, protože bylo zařízení převrženo. Zařízení vždy stavte na vhodný a celoplošný podklad ve svislé poloze.
- Pokud se zařízení nespustí, nechte provést elektrickou kontrolu odbornou firmou nebo výrobcem.

### Zařízení nehřeje:

- Topné těleso může být vadné. Nechte vadné topné těleso vyměnit odborným elektrikářem.
- Zkontrolujte vypínač ohřívače (6). Pokud je spínač v poloze **0**, je zařízení vypnuté. Zapněte zařízení. Pokud je spínač ZAP/VYP topného zařízení (6) v poloze **I**, zkontrolujte, zda se zařízení nachází v pohotovostním režimu.

### Vypadne proudový chránič (FI) nebo jiná pojistka:

- Zkontrolujte pojistku. Případně vypněte jiné spotřebiče, abyste snížili zatížení vedení.
- Kontaktujte odbornou elektro firmu.

### Zařízení při zapnutí lehce vibruje a pak znovu přestane:

- Mírné vibrace při zapnutí jsou normální jev. Nejsou nutná žádná opatření.

**Zařízení nereaguje na infračervené dálkové ovládání:**

- Zkontrolujte, zda není vzdálenost dálkového ovladače od zařízení příliš velká, a v případě potřeby ji zmenšete.
- Ujistěte se, že se žádné překážky, jako např. nábytek nebo stěny, nenacházejí mezi zařízením a dálkovým ovládáním. Zajistěte, aby mezi zařízením a dálkovým ovladačem byl vizuální kontakt.
- Pokud byly baterie právě vyměněny, zkontrolujte správnou polaritu.
- Zkontrolujte stav nabití baterie a v případě potřeby ji vyměňte.

**Po testování zařízení nefunguje správně:**

Kontaktujte prosím zákaznický servis výrobce. V případě potřeby předložte zařízení k opravě autorizovanému elektroservisu nebo výrobcí.

**Údržba****Činnosti před zahájením údržby****Varování před elektrickým napětím**

Nedotýkejte se napájecí zástrčky vlhkými nebo mokřými rukama.

- Vypněte zařízení.
- Odpojte zařízení od napájení vytažením napájecí zástrčky ze zásuvky. Při tom držte zástrčku, nikoli kabel.
- Nechte zařízení zcela vychladnout.

**Varování před elektrickým napětím**

Činnosti, které vyžadují otevření zařízení, smí provádět pouze autorizované specializované firmy nebo výrobce.

**Vyčistěte kryt****Varování před elektrickým napětím**

**Nikdy neponořujte zařízení do vody!**

**Varování před horkým povrchem**

Nedotýkejte se reflektoru ani topných tyčí holými rukama.

Očistěte kryt lehce navlhčeným, měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Zajistěte, aby do krytu nevnikla vlhkost. Zajistěte, aby se vlhkost s elektrickými součástmi nemohla dostat do kontaktu. Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, jako např. čisticí spreje, rozpouštědla, čisticí prostředky s obsahem alkoholu nebo abrazivní čisticí prostředky k navlhčení hadříku.

Nečistoty na topných tyčích by měly být odstraněny dlouhým štětkou s měkkými štětinami.

## Technická příloha

### Technické údaje

| Parametry                                | Hodnota                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------|---------------|--------|----------|--------|-----------|--------|----------|--------|----------|--------|----------|--------|----------|--------|----------|--------|
| Model                                    | IRS 2050 E                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Topný výkon                              | <table> <tr><td>Stupeň 1</td><td>200 W</td></tr> <tr><td>Stupeň 2</td><td>400 W</td></tr> <tr><td>Stupeň 3</td><td>600 W</td></tr> <tr><td>Stupeň 4</td><td>800 W</td></tr> <tr><td>Stupeň 5</td><td>1000 W</td></tr> <tr><td>Stupeň 6</td><td>1200 W</td></tr> <tr><td>Stupeň 7</td><td>1300 W</td></tr> <tr><td>Stupeň 8</td><td>1550 W</td></tr> <tr><td>Stupeň 9</td><td>2000 W</td></tr> </table> | Stupeň 1      | 200 W  | Stupeň 2      | 400 W  | Stupeň 3 | 600 W  | Stupeň 4  | 800 W  | Stupeň 5 | 1000 W | Stupeň 6 | 1200 W | Stupeň 7 | 1300 W | Stupeň 8 | 1550 W | Stupeň 9 | 2000 W |
| Stupeň 1                                 | 200 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Stupeň 2                                 | 400 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Stupeň 3                                 | 600 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Stupeň 4                                 | 800 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Stupeň 5                                 | 1000 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Stupeň 6                                 | 1200 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Stupeň 7                                 | 1300 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Stupeň 8                                 | 1550 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Stupeň 9                                 | 2000 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Připojení k síti                         | 220–240 V / 50–60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Typ zástrčky                             | CEE 7/7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Třída ochrany                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Zástrčka                                 | IP44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Kryt                                     | IP25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Rozměry (délka x šířka x výška)          | 300 x 300 x 1000 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Minimální vzdálenost od stěn a předmětů: | <table> <tr><td>A: horní část</td><td>100 cm</td></tr> <tr><td>B: zadní část</td><td>100 cm</td></tr> <tr><td>C: boční</td><td>100 cm</td></tr> <tr><td>D: přední</td><td>100 cm</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                    | A: horní část | 100 cm | B: zadní část | 100 cm | C: boční | 100 cm | D: přední | 100 cm |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| A: horní část                            | 100 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| B: zadní část                            | 100 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| C: boční                                 | 100 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| D: přední                                | 100 cm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Hmotnost                                 | 6 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |
| Baterie pro dálkový ovladač              | 1x typ CR 2025 / 3 V                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |               |        |               |        |          |        |           |        |          |        |          |        |          |        |          |        |          |        |

## Likvidace

Obalové materiály vždy likvidujte ekologicky a v souladu s platnými místními předpisy pro likvidaci odpadu.



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že toto zařízení a případně související součásti (např. dálková ovládání) nesmějí být po skončení životnosti podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a vnitrostátních zákonů likvidována společně s domovním odpadem.

Ve vaší oblasti se nacházejí sběrná místa pro odpadní elektrická a elektronická zařízení, kde můžete tyto předměty bezplatně odevzdat. Adresy získáte od městské nebo Místní samospráva. Pro mnoho zemí EU můžete také na webových stránkách <https://hub.trotec.com/?id=45090> o dalších možnostech vrácení zboží zjistit informace. Jinak se obraťte na oficiální společnost zabývající se likvidací odpadu schválenou pro vaši zemi.

V Německu platí povinnost distributorů k bezplatnému zpětnému odběru starých zařízení podle § 17 odst. 1 a 2 podle zákona o elektrických a elektronických zařízeních - ElektroG.

Oddělený sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení má za cíl usnadnit opětovné použití, recyklaci nebo jiné formy využití odpadních zařízení a zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku likvidace nebezpečných látek, které mohou být v těchto zařízeních obsaženy.



Tento symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že baterie nebo akumulátory na konci své životnosti nesmí být likvidovány spolu s běžným domovým odpadem. Pokud baterie nebo akumulátory v zařízení obsahují rtuť, kadmium nebo olovo, bude příslušný chemický symbol (Hg, Cd nebo Pb) zobrazen pod symbolem přeškrtnuté popelnice. Nenechávejte baterie nebo elektrická a elektronická zařízení obsahující baterie volně ležet na veřejných místech, aby se zabránilo znečištění životního prostředí. Baterie a akumulátory musí být v Evropské unii - v souladu s NAŘÍZENÍM (EU) 2023/1542 EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 12. července 2023 o bateriích a odpadních bateriích - předány na příslušném sběrném místě. Vyjměte baterie/akumulátory a zlikvidujte je odděleně, v souladu s platnými právními předpisy.

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7  
52525 Heinsberg  
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

[online@trotec.com](mailto:online@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)